

17148

17148

KUNGL. UNIVERSITETETS BIBLIOTEK

UPPSALA

Landsmålsarkivet

Västergötland

Finnevidja sn

17148

Haeggblom, Karin. 1944.

Svar på ULH:s frågel. M. 81 Mat-
lagning.

H. H. 4 c

Matlagning. Finnerödja socken, Vg. di 1944.

Di ät mycke sill a' mospaukaka förr. Mospaukaka kallas di busost (būsost) a' då ä bättre än den bästa tarta. Den va av potatis.

1/2 (1000)

Förr sa di, att i en bondmat-säck (bónmäsäck) bör finnas: "Tre tortiga kakor, en dyngi ost, en busost a' ett beu".

akur?

När en va ve milera feck en massäck me sej. Di hadde di stora köpperkruker eller bleckkruker, som va bhämabade mot rost. Di va på en ätta - tie lita me mjölk i. Så feck vi gröt av risgrön a' mjölk,

Matlagning.

2.

me vettemjöh a° potatismjöh i, så
tyck ää di skae 'su i skiver.

De dricka va de rena råg-
maltet (rå/mälts), så de va så
starkt (stat).

Kaffe köpte di i lod (lo) föu.
Di hadde små lodbesman (lobesman)
a° vögde för. När di lite hadde
kaffe, bake di knaler (knälar). De
va vrutit rågmjöh a° potatismjöh
söm arbetades te su deg a° trilla-
des^{ut} (så tunna söm su penne). De
skae su av te små bitar söm
stora kaffeböner, a° di tockades
i ngen för en plät, a° sen rostas
des di i en kaffebräuna. Di bruke

ULMA 17148. Carin Haeggblom. 1944

VGL. FINNERÖDJA

Frgl. M 81

Matlagning.

Shanna tre delar kashen a° en del kaffe.

Annars a° di mest gröt a° aiter
hå de va fete kunne di ha
vaffler. Di grätades på göransjain
(göransjain) eller vaffeljain (vaffeljain).

Meddelare: Emma Finström, 87 ai, Myren, F-a.

Anders Johansson, 65 ai, " "

Hemming Jansson, 68 ai, Lutaget, " "

Upptäckare: Carin Haeggblom, S-IV, Rpsala.

ULMA 17148. Carin Haeggblom. 1944

VGL. FINNERÖDJA

Frgl. M 81

ALC 333 3 APR 1944

Matordning och boendesedv.

Finnerödja socken, Vg. år 1944.

Di hadde för en grötfat å en
bunke med mjölk, å då blev var
å en ur grötfat. Men när ja va
en sexten år, börja ja å äta jon
tallrik (omkr. år 1873).

Di hadde en trimt bor (= runt bord),
där di satt runt å åt ur en fat
med träskor, åter å va en va.

Meddelare: Emma Finström, 87 år, Myren, F-a.

Audus Johansson, 65 år, F-a.

Upptecknare: Carin Häggblom, S-N, Kppsala.